

Please scroll down for translation

# 大选今年选不选？ 专家看法大不同

- 会选：危机当前应该选
- 不选：振兴经济是要务



陈庆文博士



叶耀荣



余长年

选举局近日更新选民名册，又重新划投票区，是否意味大选将近？

本报综合多名议员和专家的分析，整理出5个可能以及5个不可能在今年举行大选的原因。

郑凯文 报道

taydawn@sph.com.sg  
 24小时新闻热线：1800-8227288  
 MMS传照片：9191-8727

## 今年内可能大选的5大原因：

● 可能原因①：911后两个月，吴作栋宣布大选

2001年911恐怖袭击发生后，当时的总理吴作栋在两个月内宣布大选。结果，人民行动党赢得75.3%的选票，比1997年金融风暴时期高出10个百分点。

● 可能原因②：有经济困难时，行动党更能凸显自身优势

国民团结党中委叶耀荣说，局势不明朗及面对危机时，人们通常不喜欢改变，不会冒险投反对党，因此在危机时刻宣布大选，对行动党有利。

叶耀荣说，行动党最明显的优势就是过去推行的政策，确实为国家带来好处。如果行动党今年举行大选，就会把大选的主题直接转向经济，凸显自身的强项。

● 可能原因③：经济危机可能拖很久

政治分析家陈庆文博士指出，不少经济学家表明，这次的经济危机，可能要拖到2011年才会转好。如果经济越来越差，人们可能对行动党失去信心，一气之下在2012年改投反对党。

因此，陈博士认为，与其拖得越久、出现越多未知数，行动党倒不如马上举行大选。

● 可能原因④：胜选后可专注经济

资深时事评论员余长年认为，如果政府在这时举行大选并取得大胜，接下来进行经济政策时，将会比较容易。

● 可能原因⑤：没新面孔也没问题

在过去的大选，行动党都有一个传统：让三分之一的议员卸任，推出新面孔，但面对眼前的经济危机，推出新面孔相信不是行动党的关键任务。此外，政府也可以通过补选来推出新面孔，就如1992年吴作栋在马来林百列集选区所做的那样。

## 今年内不可能大选的5大原因：

● 不可能原因①：

当务之急是振兴经济

陈庆文博士说，政府现在应集中火力，解决新加坡面对的经济困难。现在举行大选，是一种不必要的干扰。

● 不可能原因②：

需评估振兴配套的效果

陈庆文博士说，振兴配套才刚宣布，即使举行大选，也应在一段时间过后，让政府观察振兴配套是否舒缓了整个经济危机。

● 不可能原因③：

淡马锡控股投资失利影响大  
 余长年说，一些新加坡人



大选的投票情况。

对淡马锡控股投资失利深感不满，可能会反应在选票上。

● 不可能原因④：

未成立选举委员会

每次大选前，重新成立一个选举委员会是最重要的，一个效率高的选举委员会，才能确保大选无论在管理或物流方面万无一失。但曾士生、王雅兴及殷吉星等议员都表示，选举委员会还未成立，大选之日不可期。

● 不可能原因⑤：

不见政坛新面孔

东亚研究院高级研究员蓝平儿博士认为，要参加大选的新人，应该在选区内至少有几个月的活动经验和训练。

白沙榜鹅集选区议员张有福表示，通常在大选前，总理会先带进新面孔，让他们在基层活动中亮相。可是，目前没有发现这样的人选，所以大选不可能这么快举行。



## **Will the general elections happen this year? Experts differ**

SMU Assistant Professor of Law Eugene Tan says that if the general election does happen this year, one of the reasons is the economy. Some say the recession could persist till 2011. If the economy continues to worsen, the populace may get disenchanted with the ruling party, thereby voting in the opposition in an election in 2012. So rather than allow for more unexpected elements to enter the equation, the PAP may choose to go for early elections.

On the other hand, he thinks the elections is not likely to happen this year as the government is now focused on the economy and an election would be an unnecessary distraction. Furthermore, the economic stimulus package has just been announced. The government will need some time to evaluate its efficacy in solving the current economic woes.